

新南威尔士州长者卡计划

成员信息与

指南

新南威尔士州
高龄人士的福利



SENIORS CARD

介绍

新南威尔士州长者卡计划 (NSW Seniors Card Program) 是州政府发起的一项举措, 目的在于协助我们的高龄公民降低生活成本, 同时认可表彰他们为社区作出的贡献。

这一计划方便高龄人士享受公交机构和数以千计的企业商家提供的慷慨优惠价格、折扣产品与服务, 从而帮助他们能够拥有更加健康、更加快乐、更加活跃同时又是可负担的退休生活, 并能有助于老年人与社区保持互联互动。

本计划提供两种会员卡, 分别是**长者卡 (Seniors Card)** 及**长者省钱卡 (Senior Savers Card)**。凡年满六十岁或以上的
新南威尔士州永久居民都有资格申请其中一张卡。



关注我们的脸书
[@seniorscardNSW](#)

长者卡

从事有酬工作每周不超过20小时(12个月平均计算)的高龄人士有资格申请长者卡(Seniors Card)。



长者卡计划最初于1992年推出,目前已有7400多家企业商家加入,提供折扣服务和产品。持卡人现在还可以获得澳宝金卡(Gold Opal Card)与其他交通优惠。这项计划的目的是帮助那些完全退休或基本退休的老年人拥有更加健康、更加快乐、更加活跃同时又是可负担的生活。

长者省钱卡

从事有酬工作每周超过20小时(12个月平均计算)的高龄人士有资格申请长者省钱卡(Senior Savers Card)。



长者省钱卡是于2019年增添到长者卡计划中的新项目,让那些年龄超过60岁,目前尚在工作且无资格申请长者卡的人士有机会同样享受来自7400多家企业商家的优惠服务和产品。

长者省钱卡持有人的工作时间减少或完全退休之后,可以将长者省钱卡转为长者卡,享受政府为退休人士提供的全部交通费优惠。

本份指南向您提供详细信息,并告诉您可以如何充分利用本计划成员享受的福利。

若您希望了解更多或申请任何一种长者卡,可访问 seniorscard.nsw.gov.au 或致电 **13 77 88** 联络 Service NSW (新南威尔士州服务部)。

持卡人的福利

无论是长者卡还是长者省钱卡，持卡的成员都可以享受大量优惠、折扣、专享产品、服务、活动与资源。



- **日常优惠折扣** — 本州有数千家企业商家参与长者卡计划，您一定要记得出示长者卡，询问优惠折扣详情。



- **跨州优惠** — 通过其他州关联长者卡计划，得到更多商家提供的折扣产品与服务。

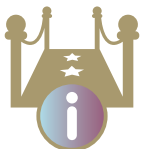


- **专享折扣** — 特别优惠服务和产品来自各行各业，包括以下合作伙伴：





- **专享信息**, 包括每月一期《Extra》**电子通讯**, 提供大量优惠、折扣、比赛和赠品等信息。



- **及时提供**即将举办的各种**重大活动的信息**。



- 新南威尔士州**长者卡计划成员**有一个活跃的**脸书社群**, 每日更新内容, 为所有人带来联系沟通的机会。



- **折扣目录 (Discount Directory)** 收集刊登本地及全州各地的折扣优惠产品与服务, 供您搜寻 (在线浏览可访问 seniorscard.nsw.gov.au)



- **长者卡移动应用**让您出行时也能随时搜寻查找各种折扣和优惠。

折扣与优惠

您可能会出乎意料地发现，目前各行各业已有无数企业商家加入长者卡计划，为您带来非常优惠的服务和产品。从日常购物和家庭开支到规划下一次重大的度假旅行，从您成为本计划成员的一刻起就能开始省钱。

成员专享折扣和优惠包括：

- 住宿
- 汽车
- 娱乐与旅游景点门票
- 餐饮
- 身心健康服务
- 房屋建筑和家居改善
- 专业与个人服务
- 零售与网络购物
- 旅行与度假
- 公用事业服务
- 还有更多.....

充分利用成员福利

- 记得每次出行都要随身携带长者卡或长者省钱卡。
- 到访任何服务机构或商家时留意“本处欢迎使用长者卡” (Seniors Card Welcome Here) 的标识。
- 即使您没有看到这个标识,也可以询问是否有长者卡计划成员的专享折扣,不必不好意思开口。
- 当您旅行的时候也要记得询问,很多其他州的企业商家也能为持有新南威尔士州长者卡的人士提供优惠(可以浏览其他州的长者卡计划官方网站,了解当地的折扣和特价详情。)
- 折扣目录 (Discount Directory) 收集刊登您所在地区本地的折扣优惠信息,您可以按商业类型或商家名字检索查询。
- 下载长者卡移动应用,外出活动时也能随时查找信息。
- 确保您能收到我们定期出版的《Extra》电子通讯,全面了解优惠、折扣和赠品等信息。
(若您尚未提供电邮地址订阅,请即刻访问 seniorcard.nsw.gov.au)
- 关注我们的脸书主页,留意特别优惠活动、每日新闻、经历体验分享以及最新动态。



SENIORS CARD

welcome here

An initiative of the NSW Government



关注我们的脸书
@seniorcardNSW



长者卡持有人的

其他福利

若您已经完全退休或基本退休，持有**长者卡**能够让您在新南威尔士州各地享受非常优惠的公共交通票价。

澳宝金卡 (Gold Opal Card) 让您无限量搭乘往返悉尼各地、蓝山、中央海岸、亨特、伊拉瓦拉和南部高地的公共交通，每天车费封顶 \$2.50。



澳宝金卡的福利

澳宝卡 (Opal Card) 是您搭乘新南威尔士州公共交通出行最便捷的付费方式。持有长者卡的人士同时也有资格申请澳宝金卡，从而享受最优惠的交通费用折扣。澳宝金卡优惠：

- **每天无限量搭乘公共交通, 最多只需\$2.50:**
 - 所有悉尼火车和地铁；
 - 所有新南威尔士州城际火车；
 - 悉尼、蓝山、中央海岸、亨特和伊拉瓦拉地区的所有公交汽车；
 - 所有悉尼轮渡和纽卡素市斯托克顿轮渡服务；
 - 轻轨火车。




*不包括悉尼机场站使用费

- **其他出行优惠：**
 - 本地常规私营公交汽车路线；
 - 所有新南威尔士州Trainlink区际火车；
 - 远足和短途旅行：有资格享受长者乡村远足短途旅行车票 (Country Pensioner Excursion) 和区域远足短途旅行单日车票 (Regional Excursion Daily)。
- **澳大利亚全国旅行交通优惠** — 浏览您希望前往的州或领地的长者卡计划官方网站，了解各项合格条件的详情。
- **方便并可重复使用的智能卡** — 相比每次出行时购买纸质车票，使用澳宝卡非常简便容易。充值即可上路，也可设定自动充值，您不再需要携带现金。
- **安全** — 即使澳宝卡丢失或被盗也不用担心，卡中的余额能得到安全保存，然后转入新卡。

了解交通折扣优惠详情可访问www.transportnsw.info或致电**131 500**查询。

申请澳宝金卡

找到您的长者卡上列明的九位数编号，然后用以下任何一种方式申请：

-  **登入网站：www.opal.com.au**
-  **电话：13 67 25 (13 OPAL)**
-  **亲自前往任何Service NSW中心**

想要知道如何激活、充值和补领您的澳宝卡或是有任何其他问题吗？请致电**13 67 25 (13 OPAL)**或访问www.opal.com.au

请注意：目前从事有酬工作每周满20小时或以上的长者省钱卡持有人没有资格申请澳宝金卡，也没有资格享受退休人士交通优惠。他们可以在每周工作时间减少或完全退休之后将长者省钱卡转为长者卡，享受全部优惠。

有用的联络信息

紧急服务
救护、警察、消防
电话:000

非工作时间
全科医生热线
电话:(1800) 022 222

My Aged Care
长者服务门户网站
www.myagedcare.gov.au
电话:(1800) 200 422
星期一至五,上午8:00至
晚上8:00
星期六,上午10:00至
下午2:00

新南威尔士州
紧急服务署 (SES)
电话:132 500

Lifeline (生命线)
电话:(13) 11 14
24小时危机支援服务

新南威尔士州
中毒信息中心
电话:(13) 11 26

受虐长者求助热线
电话:(1800) 628 221

新南威尔士州
长者信息服务
电话:137 788

Transport NSW
(新南威尔士州运输署)
www.transport.nsw.gov.au
电话:131 500

公平交易部
www.fairtrading.nsw.gov.au
电话:(13) 32 20
星期一至五,上午8:30至
下午5:00

Centrelink
www.servicesaustralia.gov.au/individuals/centrelink
电话:132 468

若您在其他州旅行,可与所在州的长者卡计划办事处联络,了解新南威尔士州长者卡持有人可享受的折扣优惠。

澳大利亚首都领地
长者卡计划 (COTA ACT)
电话:(02) 6282 3777
www.actseniorscard.org.au

北领地长者卡计划
电话:(1800) 441 489
www.ntseniorscard.org.au

昆士兰州长者卡计划
电话:13 QGOV (13 74 68)
www.qld.gov.au/seniorscard

南澳州长者卡计划
电话:1800 819 961
www.sa.gov.au/seniorscard

塔斯马尼亚州长者卡计划
电话:(1300) 135 513
www.seniors.tas.gov.au

西澳州长者卡计划
长者卡服务中心
电话:(1800) 671 233
www.seniorscard.wa.gov.au



关注我们的脸书
[@seniorscardNSW](https://www.facebook.com/seniorscardNSW)

隐私保护及免责声明

长者卡与长者省钱卡的有关规定认识到您的隐私至关重要,因此会致力严格保密我们持有的任何与您有关的个人资料。我们仅收集必需的个人信 息,以便能够行使相关的职能。我们同时也仅能依据规定的用途利用或披露所收集的资料。这些用途包括向您提供长者卡或长者省钱卡、编制年度长者折扣目录以及向持卡人邮寄发送各类活动的信息。长者卡计划为了改善提高服务质量或许也会向部分持卡人进行询问调查。我们收集并储存的个人信 息包括您申请长者卡或长者省钱卡过程中提供的情况,或是您在我们的网站上填写表格时提供的个人资料,包括您的姓名、地址、出生日期以及联络方式。

若您希望详细阅读我们的隐私保护政策规定,可访问 <http://www.seniorscard.nsw.gov.au/privacy-policy>



联络详情

新南威尔士州长者卡计划 服务中心：



访问：www.seniorscard.nsw.gov.au



电话：**13 77 88**



电邮：info@service.nsw.gov.au

若您失聪、有听力或语言障碍，可拨打全国中继服务（NRS），电话**133 677**（TTY 聋哑人电话打字机），或拨打电话**1300 555 727**（语音对语音中转），然后要求为您转接新南威尔士州服务部电话号码。

更新个人资料或补领长者卡

若您的联络方式有所更改，一定要告诉我们，这一点非常重要。更新您的个人资料或补领长者卡可以：

- 访问：www.service.nsw.gov.au
- 电邮：info@service.nsw.gov.au
- 电话：**13 77 88**
- 亲自前往任何**Service NSW中心**

